

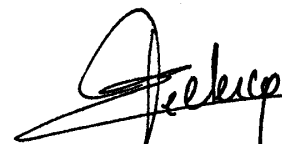
English	<p><i>CROPPED/DOCKED DOGS OF BREEDS CUSTOMARILY CROPPED/DOCKED</i></p>
<p>Referring to our two earlier publications, dated 17/12/2015 (Dobermann) and 4/1/2016 (Cane Corso) and the cancellation of FCI circular 85/2002 announced on 24/12/2015, the FCI General Committee conducted a detailed study of the situation which arose following the publication of some breed standards which were amended on basis of the standard modifications by the countries of origin of the breeds concerned.</p> <p>Taking in consideration the importance of our breeders' interest and in order to provide clear guidance to our FCI judges as well as avoiding judging malpractice, the FCI General Committee made the following decision:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. <u>Countries where a ban on showing cropped/docked dogs exists</u>: in this case, the laws of the country being the highest authority, there is no possibility to show, at FCI sanctioned events, cropped/docked dogs of breeds customarily cropped/docked. 2. <u>Countries where no ban on showing cropped/docked dogs exists</u>: in this case, dogs of breeds customarily docked/cropped can be shown without any restriction, whether cropped/docked or not, at FCI sanctioned events, and there cannot be any discrimination, from the judges, between cropped and non-cropped dogs and between docked and non-docked dogs. <p style="text-align: center;"><i>This measure applies from the date of its publication until December 31st, 2024.</i></p> <p>We request the FCI members and contract partners to inform the breeders, the dog owners, the judges and show organisers in your country about this decision (also published on our homepage).</p>	

Français	<p style="text-align: center;">CHIENS A QUEUE/OREILLES COUPEES DE RACES TRADITIONNELLEMENT SOUMISES A LA COUPE DE LA QUEUE ET/OU DES OREILLES</p>
<p>En référence à nos deux publications antérieures, datées du 17/12/2015 (Dobermann) et du 4/1/2016 (Cane Corso) et l'annulation de la circulaire 85/2002 annoncée le 24/12/2015, le Comité Général de la FCI a mené une étude approfondie sur la situation survenue à la suite de la publication de certains standards de race qui ont été modifiés sur base d'amendements des pays d'origine des races en question.</p> <p>Tenant compte des intérêts de nos éleveurs et afin de fournir un cadre clair à nos juges FCI et d'éviter des jugements inadéquats, le Comité Général de la FCI a pris la décision suivante :</p> <ol style="list-style-type: none">1. <u>Pays dans lesquels il est interdit d'exposer des chiens à queue/oreilles coupées:</u> dans ce cas, les lois édictées par le gouvernement du pays font autorité et il est impossible d'exposer, aux événements approuvés par la FCI, des chiens à queue/oreilles coupées appartenant à des races traditionnellement soumises à la coupe de la queue et/ou des oreilles.2. <u>Pays dans lesquels il n'existe aucune interdiction d'exposer des chiens à queue/oreilles coupées:</u> dans ce cas, les chiens de races traditionnellement soumises à la coupe de la queue et/ou des oreilles peuvent être exposés sans aucune restriction lors d'événements approuvés par la FCI, qu'ils soient amputés ou non. Les juges ne peuvent faire aucune discrimination entre les chiens à oreilles coupées et ceux à oreilles non coupées ou entre les chiens à queue coupée et ceux à queue non coupée. Cette mesure entre en vigueur à la date de la présente publication et le sera jusqu'au 31 décembre 2024. <p>Nous prions les membres et partenaires sous contrat de la FCI d'informer les éleveurs, les propriétaires de chiens, les juges ainsi que les comités organisateurs dans votre pays de cette décision (également publiée sur notre site).</p>	

Deutsch	KUPIERTE HUNDE VON NORMALERWEISE KUPIERTEN HUNDERASSEN
<p>Gestützt auf unsere beiden früheren Mitteilungen vom 17.12.2015 (Rasse Dobermann) und 04.01.2016 (Rasse Cane Corso) sowie auf die am 24.12.2015 bekanntgegebene Annullierung des FCI-Zirkular 85-2002 hat der FCI-Vorstand eine detaillierte Überprüfung der Situation vorgenommen; dies ergab sich als Folge verschiedener Publikationen von Rassenstandards, die aufgrund von Standardänderungen durch die zuständigen Herkunftsländer notwendig wurden.</p> <p>Mit Rücksicht auf die Bedeutsamkeit des Problems für die Züchter und die FCI-Richter und um ihnen klare Richtlinien fürs Richten zu geben, hat der FCI-Vorstand Folgendes beschlossen:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. <u>Länder, in denen ein generelles Ausstellungsverbot für kupierte Hunde (Ohren und/oder Ruten) besteht:</u> In diesem Fall sind die gesetzlichen Bestimmungen des Landes als oberste Verordnung zu befolgen und es besteht keine Möglichkeit, kupierte Hunde von normalerweise kupierten Hunderassen an von der FCI genehmigten Veranstaltungen auszustellen. 2. <u>Länder, in denen es für das Ausstellen von Hunden keine Kupierverbote gibt:</u> In diesem Fall können an von der FCI genehmigten Veranstaltungen Hunde von normalerweise kupierten Hunderassen ohne Einschränkung ausgestellt werden. Beim Richten dürfen in diesen Fällen, ob kupiert oder nicht, bei der Beurteilung keine Unterschiede oder Benachteiligungen vorkommen. <p style="text-align: center;">Dieser Beschluss gilt ab dem Tag der Veröffentlichung bis zum Dezember 2024.</p> <p>Wir bitten die Mitgliedsländer und Vertragspartner der FCI, in ihrem Zuständigkeitsbereich sämtliche Züchter, Hundebesitzer, Richter und Ausstellungsleitungen über diesen Beschluss zu orientieren (dieser ist ebenfalls auf unserer Homepage veröffentlicht).</p>	

Español	<p style="text-align: center;">PERROS CON COLA/OREJAS CORTADAS PERTENECIENTES A RAZAS A LAS QUE TRADICIONALMENTE SE CORTAN LA COLA Y/O OREJAS</p>
<p>Refiriéndose a nuestras dos publicaciones anteriores, con fecha 17/12/2015 (Dobermann) y 4/1/2016 (Cane Corso) y a la cancelación de la circular FCI 85/2002 anunciada el 24/12/2015, el Comité General llevó a cabo un estudio detallado de la situación que se planteó después de la publicación de unos estándares de raza enmendados con base a los cambios de los países de origen de las razas en cuestión.</p> <p>Tomando en consideración la importancia de los intereses de nuestros criadores, con el objetivo de facilitar recomendaciones claras a nuestros jueces FCI y para evitar juzgamientos inapropiados, el Comité General tomó la decisión a continuación :</p> <p>1. Países en los cuales existe la prohibición de exponer perros con la cola y/o orejas cortadas: en este caso, las leyes establecidas por el gobierno del país son soberanas por lo que resulta imposible, en eventos autorizados por la FCI, exponer perros de razas (a las que tradicionalmente se cortan la cola y/o orejas) con la cola y / o orejas cortadas.</p> <p>2. Países en los cuales no existe ninguna prohibición de exponer perros con la cola/orejas cortadas: en este caso, los perros de razas a las que tradicionalmente se cortan la cola y/o orejas, pueden ser expuestos sin ninguna restricción, hayan sido o no amputados, en los eventos autorizados por la FCI y los jueces no pueden hacer ninguna discriminación entre los perros con la cola y/u orejas cortadas o no.</p> <p>Esta medida se aplica a partir de la fecha de su publicación hasta el 31 de diciembre de 2024.</p> <p>Les rogamos a los miembros y socios contratantes de la FCI informar a todos los criadores, propietarios de perros, jueces y comités organizadores de exposiciones sobre esta decisión (también publicada en nuestro sitio internet).</p>	

The Executive Director
Le Directeur Exécutif
Der Exekutiv Direktor
El Director Ejecutivo



Y. De Clercq